

## **H O T Ă R Î R E** **în numele Legii**

15 aprilie 2011

mun. Chişinău

Curtea de Apel Chişinău

în componență:

Preşedintele şedinței,  
judecătorul

Secrieru Ion

grefier

Balan Natalie

examinând în şedință publică pricina civilă civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” către SRL „Artarina Grup” cu privire la încasarea remunerației de autor

### **C O N S T A T Ă**

Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” a depus cerere de chemare în instanța de judecată către SRL „Artarina Grup” cu privire la încasarea remunerației de autor.

În motivarea cererii, reclamantul Asociația „Drepturi de Autor și Conexe”, a indicat că, în fapt, în conformitate cu art. 31 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe din 23.11.1994, orice persoană care valorifică fonograme și videograme (filme) publicate prin închiriere/comercializare este obligată să obțină din partea organizației care administrează pe principii colective drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi, contract (licență)/autorizație neexclusivă și să plătească remunerația de autor corespunzătoare.

În virtutea acestei obligații, prin obținerea Licenței generale de tip AVI nr. 403-Co eliberată la 16.07.2008 de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe (AsDAC) - [activează în temeiul Statutului său, înregistrat la Ministerul Justiției la 16.03.2000 (în redacție nouă la 10.11.2005), conform art. 35 și art. 36 din Legea nr. 293/1994, este organizație de administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale de autor și conexe care eliberează beneficiarilor licențe și colectează sumele datorate titularilor], iar pârâțul s-a obligat să achite trimestrial remunerația de autor în cuantum de 274,00 lei până la data de 15 a lunii ce urmează după trimestrul raportat, concomitent să prezinte darea de seamă privind fonogramele/videogramele comercializate.

Potrivit art. 512 și 572 Cod Civil al RM, creditorul, în temeiul raportului obligațional, este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestații, iar debitorul este ținut să o execute. Obligația trebuie executată în modul corespunzător, cu bună-credință, la locul și în momentul stabilit.

Pârâțul, SRL „Artarina Grup” nu și-a onorat obligațiile contractuale asumate, neachitând remunerația de autor convenită și neprezentând dările de seamă privind fonogramele/videogramele date în chirie începând cu tr. II'2008, datorând, în prezent, AsDAC: 2 466,00 lei - remunerația de autor pentru perioada tr. II.08-tr. III. 10; 345,24 lei - penalitatea de întârziere de 2% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere cu plată; 1 134,00 lei - penalitate contractuală în mărime de un salariu minim (18 lei) pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dării de seamă privind creațiile valorificate, iar în total - 3 945,24 lei.

În scopul soluționării litigiului pe cale amiabilă și extrajudiciară, la data de 24.09.2010 în adresa pârâțului a fost expediată o pretenție prin care s-a solicitat ca în termen de 10 zile, din momentul recepționării, să fie achitată datoria acumulată, însă aceasta a fost lăsată fără răspuns și satisfacere. Cere, reclamantul Asociația „Drepturi de Autor și Conexe”, admiterea acțiunii. A încasa de la SRL

„Artarina Grup” datoria totală de 3 945,24 lei, dintre care: 2466,00 lei, remunerația de autor pentru perioada tr. II'08-tr. III.10; 345,24 lei, penalitatea de întârziere de 2% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere cu plată și 1134,00 lei, penalitate contractuală în mărime de un salariu minim (18 lei) pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dărilor de seamă privind fonogramele/videogramele comercializate. A obliga SRL „Artarina Grup” de a prezenta dările de seamă privind fonogramele/videogramele comercializate în tr. II'08-tr.III'10.

Reprezentanta reclamantului, Asociația „Drepturi de Autor și Conexe”, Dodi Ariadna, în ședința instanței de judecată a susținut acțiunea și cerut admiterea acesteia.

Reprezentantul pârâtului, SRL „Artarina Grup”, legal citat, în ședința instanței de judecată nu s-a prezentat, pricina fiind examinată în absența acestuia.

Audiind reprezentanta reclamantului, studiind materialele dosarului, instanța de judecată consideră necesar de a admite cererea de chemare în judecată din următoarele considerente.

**Conform art. 239 CPC, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală și întemeiată. Instanța își întemeiază hotărârea numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță și pe probele cercetate în ședință de judecată.**

În ședința de judecată a fost stabilit că, în conformitate cu art. 31 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe din 23.11.1994, orice persoană care valorifică fonograme și videograme (filme) publicate prin închiriere/comercializare este obligată să obțină din partea organizației care administrează pe principii colective drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi, contract (licență)/autorizație neexclusivă și să plătească remunerația de autor corespunzătoare.

În virtutea acestei obligații, prin obținerea Licenței generale de tip AVI nr. 403-Co eliberată la 16.07.2008 de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe (AsDAC) - [activează în temeiul Statutului său, înregistrat la Ministerul Justiției la 16.03.2000 (în redacție nouă la 10.11.2005), conform art. 35 și art. 36 din Legea nr. 293/1994, este organizație de administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale de autor și conexe care eliberează beneficiarilor licențe și colectează sumele datorate titularilor], iar pârâtul s-a obligat să achite trimestrial remunerația de autor în cuantum de 274,00 lei până la data de 15 a lunii ce urmează după trimestrul raportat, concomitent să prezinte darea de seamă privind fonogramele/videogramele comercializate.

Pârâtul, SRL „Artarina Grup” nu și-a onorat obligațiile contractuale asumate, neachitând remunerația de autor convenită și neprezentând dările de seamă privind fonogramele/videogramele date în chirie începând cu tr. II'2008, datorând, în prezent, AsDAC: 2 466,00 lei - remunerația de autor pentru perioada tr. II.08-tr. III. 10; 345,24 lei - penalitatea de întârziere de 2% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere cu plată; 1134 - penalitate contractuală în mărime de un salariu minim (18 lei) pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dării de seamă privind creațiile valorificate, iar în total - 3 945,24 lei.

În scopul soluționării litigiului pe cale amiabilă și extrajudiciară, la data de 24.09.2010 în adresa pârâtului a fost expediată o pretenție prin care s-a solicitat ca în termen de 10 zile, din momentul recepționării, să fie achitată datoria acumulată, însă aceasta a fost lăsată fără răspuns și satisfacere.

Conform art. 572(2) CC obligația trebuie executată în modul corespunzător, cu bună credință, la locul și momentul stabilit.

Din considerentele menționate instanța de judecată reține că pârâtul, SRL „Artarina Grup” nu și-a onorat obligațiile contractuale asumate, neachitând remunerația de autor convenită și neprezentând dările de seamă privind fonogramele/videogramele date în chirie începând cu tr. II'2008, datorând, în prezent, AsDAC: 2 466,00 lei - remunerația de autor pentru perioada tr. II.08-tr. III. 10; 345,24 lei - penalitatea de întârziere de 2% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere cu plată; 1134,00 lei - penalitate contractuală în mărime de un salariu minim (18 lei) pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dării de seamă privind creațiile valorificate, iar în total - 3 945,24 lei.

Din considerentele menționate și având în vedere că pârâtul, SRL „Artarina Grup” nu și-a onorat obligațiile contractuale asumate, neachitând remunerația de autor convenită și neprezentând dările de seamă privind fonogramele/videogramele date în chirie începând cu tr. II'2008, datorând, în prezent, AsDAC: 2 466,00 lei - remunerația de autor pentru perioada tr. II.08-tr. III. 10; 345,24 lei - penalitatea

de întârziere de 2% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere cu plată; 1134,00 lei - penalitate contractuală în mărime de un salariu minim (18 lei) pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dării de seamă privind creațiile valorificate, iar în total - 3 945,24 lei, instanța de judecată consideră că acțiunea urmează a fi admisă.

În conformitate cu art. art. 240-241 CPC, instanța de judecată

## **H O T Ă R Ă Ș T E**

Se admite integral acțiunea înaintată de Asociația „Drepturi de Autor și Conexa” către SRL „Artarina Grup” cu privire la încasarea remunerației de autor.

Se încasează în beneficiul Asociației „Drepturi de Autor și Conexa” din contul SRL „Artarina Grup” suma de 2 466 lei, remunerația de autor pentru perioada tr. II<sup>1</sup> 08-tr.III<sup>1</sup> 10., suma de 345,24 lei, penalitatea de 2% pentru fiecare zi de întârziere, suma de 1 134 lei, penalitatea contractuală (18) lei pentru fiecare zi de întârziere a prezentării dărilor de seamă, iar în total suma de 3 945,24 lei.

Se obligă SRL „Artarina Grup” să prezinte dările de seamă privind fonogramele (videogramele) comercializate pentru perioada tr. II<sup>1</sup> 08-tr.III<sup>1</sup> 10.

Hotărârea poate fi contestată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 20 zile, prin intermediul Curții Supreme de Justiție.

Președintele ședinței,  
judecătorul

Secrieru Ion